

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 41443469	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49643862	GiornoSped. Versandtag 2020-06-02
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	FORNITURA EU		ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196154	Quantità dichiarata:	18816
	Bolla	41443469	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	8
	N. ordine cliente	550003885102	Quantità Imballi:	8
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballaggio:	☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20170714	Data controllo:	GG 2
			Firma	MOI.
0010	Nr-art-clie	9009066575		
		082748497-6063-10		
	082-748-497	F-605191.K/0-7#W	18816	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0036591133	di cui	2352# 964072757 001
	Charge	0036591133	di cui	2352# 964073536 002
	Charge	0036591133	di cui	2352# 964073886 003
	Charge	0036591133	di cui	2352# 964075086 004
	Charge	0036692257	di cui	2352# 964114405 006
	Charge	0036692257	di cui	2352# 964114627 005
	Charge	0036692257	di cui	2352# 964116318 007
	Charge	0036692257	di cui	2352# 964127816 008
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	8 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
2688	P-42-GN3	-225X44X42-42 Tube 44X42x227.5		
64	P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
8	P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49643862-001	964072757 107,4 39,2 340476439640727576		
	49643862-002	964073536 107,8 39,6 340476439640735366		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:51

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
41443469	49643862	2020-06-02
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sechkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indica collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49643862-003	964073886	108,0 39,8 3404	76439640738862
	49643862-004	964075086	107,8 39,6 3404	76439640750864
	49643862-005	964114627	107,8 39,6 3404	76439641146277
	49643862-006	964114405	108,0 39,8 3404	76439641144051
	49643862-007	964116318	107,4 39,2 3404	76439641163182
	49643862-008	964127816	107,8 39,6 3404	76439641278169
Somma per spediz.	49643862	8 colli	862,0 316,4	2,813 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP41443469

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:51



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004045 vom 02.06.2020



20-004045

Ludwigsburg, 02.06.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																												
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																												
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.06.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																												
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.06.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																												
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																														
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>41443097</td><td>89</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>9.168</td><td>73,58</td></tr> <tr><td>2</td><td>41443282</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>41443291</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>41443307</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>41443311</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>41443332</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>41443359</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>41443372</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>41443408</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>41443445</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>41443469</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>41443503</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>41443528</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	41443097	89	COLLI	Getriebeteile	9.168	73,58	2	41443282						3	41443291						4	41443307						5	41443311						6	41443332						7	41443359						8	41443372						9	41443408						10	41443445						11	41443469						12	41443503						13	41443528					
1	41443097	89	COLLI	Getriebeteile	9.168	73,58																																																																																								
2	41443282																																																																																													
3	41443291																																																																																													
4	41443307																																																																																													
5	41443311																																																																																													
6	41443332																																																																																													
7	41443359																																																																																													
8	41443372																																																																																													
9	41443408																																																																																													
10	41443445																																																																																													
11	41443469																																																																																													
12	41443503																																																																																													
13	41443528																																																																																													
Summe: Total:		89,00 COLLI 9.168,00																																																																																												
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																																												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerster Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 06 JUN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																														

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604